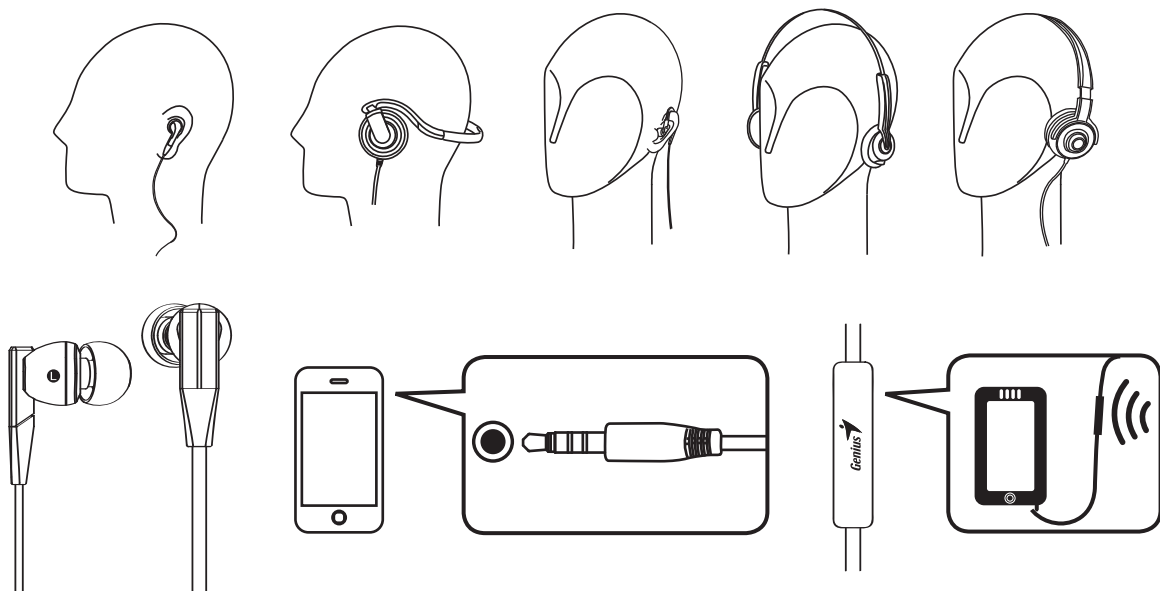


Headset for Mobile Phone With microphone & call button



Multi-language quick guide



English

1. Plug the 3.5mm connector into your mobile phone.
2. For switching operation, refer to the instruction of your mobile phones.

Español

1. Enchufe el conector de 3.5mm a su teléfono móvil.
2. Consulte el manual del fabricante de su teléfono para reproducir sus archivos.

Русский

1. Подключите разъем 3.5 мм к мобильному телефону.
2. По вопросам переключения см. руководство по мобильному телефону.

Deutsch

1. Stecken Sie den 3.5-mm-Stecker in Ihr Mobiltelefon.
2. Zum Wechseln der Betriebsart lesen Sie das Handbuch Ihres Mobiltelefons.

Français

1. Branchez le connecteur de 3.5mm sur votre téléphone portable.
2. Pour la commutation, veuillez consulter le manuel de votre téléphone portable.

Italiano

1. Collegare il connettore 3.5mm al vostro telefono cellulare.
2. Per cambiare operazione, fare riferimento al manuale del vostro telefono cellulare.

Português/ Brasil

1. Conecte o conector 3.5mm no seu celular.
2. Para operação de chaves, consulte o manual do seu telefone.

Nederlands

1. Stop de 3.5mm connector in uw mobiele telefoon.
2. Zie voor het inschakelen de handleiding van uw mobiele telefoon.

Česky

1. 3.5mm konektor připojte k vašemu mobilnímu telefonu.
2. Pro přepínání funkce si prostudujte návod k vašemu mobilnímu telefonu.

Magyar

1. Csatlakoztassa a 3.5 mm-es csatlakozót a mobiltelefonhoz.
2. A módváltással kapcsolatban forduljon a mobiltelefon kézikönyvéhez.

Polski

1. Podłączyć złącze 3.5 mm do telefonu komórkowego.
2. W celu przeprowadzenia operacji przełączania, proszę skorzystać z instrukcji telefonu komórkowego.

Slovensko

1. V mobilni telefon vključite vtič 3.5 mm.
2. Navodila za preklp poiščite v priručniku za mobilni telefon.

Slovenčina

1. Konektor 3.5 mm zapojte do svojho mobilného telefónu.
2. Pre pokyny o prepínaní pozrite návod od mobilného telefónu.

Hrvatski/ Bosanski/ Srpski

1. Priključite konektor od 3.5mm u vaš mobilni telefon.
2. Za prebacivanje između operacija, pogledajte priručnik za vaš mobilni telefon.

Română

1. Introduceți conectorul de 3.5 mm în telefonul dvs. mobil.
2. Pentru operațiunea de comutare, consultați manualul telefonului dvs. mobil.

Български

- 1. Включете 3.5 мм жак в мобилния телефон.
- 2. Направете справка с ръководството на мобилния телефон за превключване на операцият.

Українська

- 1. Підключіть 3.5мм роз'єм до мобільного телефону.
- 2. Щоб змінити режим роботи, зверніться до керівництва користувача мобільного телефону.

Lietuviškai

- 1. Įdėkite 3.5 mm jungtį į savo mobilųjį telefoną.
- 2. Kaip reikia perjungti, ieškokite savo mobiliojo telefono instrukcijose.

Bahasa Indonesia

- 1. Hubungkan konektor 3.5mm ke dalam ponsel Anda.
- 2. Untuk pengoperasian selanjutnya , silakan lihat instruksi dari ponsel Anda.

简体中文

- 1. 将3.5mm 音源线插入手机,平板等行动装置
- 2. 按一下遙控器接听键, 从音乐切换到通话功能

Ελληνικά

- 1. Συνδέστε το σύνδεσμο των 3.5mm στο κινητό σας τηλέφωνο.
- 2. Για εναλλαγή της λειτουργίας, ανατρέξτε στο εγχειρίδιο του κινητού σας τηλεφώνου.

Eesti

- 1. Ühendage 3.5 mm konnektor oma mobiiltelefoniga.
- 2. Sisselülitamise kohta vaadake oma mobiiltelefoni kasutusjuhendit.

Қазақ

- 1. 3.5 мм жалғағышты ұялы телефонға тығыңыз.
- 2. Қосу үшін ұялы телефон нұсқаулығын қараңыз.

ภาษาไทย

- 1. เสียบหัวต่อขนาด 3.5 มม. เข้ากับโทรศัพท์มือถือของคุณ
- 2. หากต้องการเปิดใช้งานโปรดอ้างอิงคู่มือการใช้งานโทรศัพท์มือถือของคุณ

Türkçe

- 1. 3.5 mm konektörü cep telefonunuza takın.
- 2. Geçiş işlemi için, cep telefonunuzun kılavuzuna bakın.

Latviešu

- 1. Iespraidiet 3.5 mm savienotāju mobilajā tālrunī.
- 2. Par pārslēgšanu meklējiet informāciju sava mobilā tālruņa instrukcijā.

عربي

- 1. قم بتوصيل موصل الصوت بقطر 3.5 مم إلى جهاز الهاتف المحمول الخاص بك.
- 2. لتغيير وضع التشغيل، راجع دليل تشغيل هاتفك المحمول.

繁體中文

- 1. 將3.5mm 音源線插入手機,平板等行動裝置
- 2. 按一下遙控器接聽鍵, 從音樂切換至通話功能

Compatibility

- 3.5mm stereo connector for Blackberry, HTC, iPhone, Samsung & Sony
- Not compatible with Nokia & Sony Ericsson models



Symbol for Separate Collection in European Countries

This symbol indicates that this product is to be collected separately.
The following apply only to users in European countries:
• This product is designated for separate collection at an appropriate collection point. Do not dispose of as household waste.
• For more information, contact the retailer or the local authorities in charge of waste management.

Simbolo per la raccolta differenziata nei paesi europei

Este simbolo indica che questo prodotto si può raccogliere separatamente.
Quanto segue si applica soltanto agli utenti dei paesi europei:
• Questo prodotto è stato progettato per la raccolta differenziata presso un punto di raccolta appropriato. Non gettarlo insieme ai rifiuti di casa.
• Per maggiori informazioni, rivolgersi al rivenditore o all'autorità locale responsabile della gestione dei rifiuti.

Symbol pro třídění odpadu v evropských zemích

Tento symbol označuje, že tento výrobek je třeba zlikvidovat jako tříděný odpad.
Pro uživatele v evropských zemích platí následující zásady:
• Tento výrobek je třeba zlikvidovat jako tříděný odpad v příslušné sběrně. Nelikvidujte s běžným komunálním odpadem.
• Další informace vám poskytne prodejce nebo místní orgány zodpovědné za likvidaci odpadu.

Sümböl eraldi kogumiseks Euroopa maades

See sümbol näitab, et seda toodet tuleb koguda eraldi. Alljärgnev kehtib ainult kasutajatele Euroopa maades:
• Seda toodet tuleb kasutada eraldi vastavas kogumispunkti.
• Ärge likvideerige seda kui olmejäätist.
• Kui teil on vaja enam teavet, võtke ühendust jäamajärgi või kohaliku ohtlikuhoidu, kes on vastutav jäätmekorralduse teeiniste eest.

Simbolo de recogida selectiva en países europeos

Este símbolo indica que este producto debe eliminarse por separado.
Las cláusulas siguientes se aplican únicamente a los usuarios de países europeos:
• Este producto debe recogerse separadamente en un punto de recogida adecuado. No elimine este producto con la basura normal.
• Para más información, póngase en contacto con el vendedor o las autoridades locales encargadas de la gestión de residuos.

Az elkülönített hulladék-elhelyezésre figyelmeztető szimbólum az európai országokban

A szimbólum arra figyelmeztet, hogy a terméket külön hulladékként kell gyűjteni.
A következő figyelmeztetés kizárólag az európai felhasználóknak vonatkozik:
• A terméket az elkülönített hulladékgyűjtést figyelembe véve terveztek. Ne dobja ki a készüléket háztartási szeméttárolóba.
• További információkért vegye fel a kapcsolatot a vizsgálatodóval vagy a helyi hulladékgazdálkodásért felelős hatósággal.

Atsevišķas atkritumu savākšanas simbols Eiropas valstīs

Šis simbols norāda, ka izstrādājums ir jānosūta no citiem atkritumiem.
Šie norādījumi attiecas tikai uz lietotājiem Eiropas valstīs:
• Izstrādājumu paredzēts savākt atsevišķi no citiem atkritumiem tam piemērotā savākšanas vietā. To nedrīkst izmet kopā ar sadzīves atkritumiem.
• Lai iegūtu papildu informāciju, sazinieties ar mazumtirgotāju vai vietējām institūcijām, kas atbild par atkritumu apsaimniekošanu.

Symbol für Mülltrennung in der Europäischen Union

Dieses Symbol bedeutet, dass dieses Produkt separat entsorgt werden muss.
Folgendes gilt nur für Benutzer in der Europäischen Union:
• Dieses Produkt muss an einem geeigneten Sammelplatz angeliefert werden.
• Entsorgen Sie das Produkt nicht im Haushaltsmüll.
• Weitere Information erhalten Sie von Ihrem Einzelhändler oder von der für Entsorgung zuständigen örtlichen Behörde.

Simbolo para a recolha separada em países da Europa

Este símbolo indica que este produto tem de ser recolhido separadamente.
Os seguintes pontos aplicam-se somente a utilizadores de países europeus:
• Este produto está designado para a recolha separada num ponto de recolha apropriado. Não elimine este produto como lixo doméstico.
• Para mais informações contacte o vendedor ou as autoridades locais responsáveis pela gestão do lixo.

Symbol zbiórki selektywnej w krajach europejskich

Symbol ten wskazuje, że produkt powinien być zbierany selektywnie.
Poniższe uwagi dotyczą wyłącznie użytkowników w krajach europejskich:
• Ten produkt jest przeznaczony do zbiórki selektywnej w odpowiednim punkcie zbiórki. Nie należy pozbywać się go razem z odpadami gospodarstw domowych.
• W celu uzyskania dalszych informacji należy skontaktować się ze sprzedawcą lub z miejscowymi władzami odpowiedzialnymi za gospodarkę odpadami.

Simbols atskiram atliekų šimtiniai įvairiose Europos šalyse

Šis simbolis nurodo, kad šis produktas turi būti išmetamas atskirai.
Sekanti informacija taikoma tik Europos Sąjungos valstybėms:
• Šis produktas sukurtas atskiram išmetimui tam tikrame atliekų surinkimo taške. Neišmeskite kaip buitinių šiukšlių.
• Dėl tolesnės informacijos, susisiekiute su mažmeniniu arba vietinės valdžios organais atsakingais už atliekų tvarkymą.

Symbole de collecte séparée dans les pays européens

Ce symbole indique que ce produit doit faire l'objet d'une collecte séparée.
Ce qui suit ne s'applique qu'aux utilisateurs résidant dans les pays européens :
• Ce produit a été conçu afin de faire l'objet d'une collecte séparée dans un centre de tri adéquat. Ne vous débarrassez pas de ce produit avec vos ordures ménagères.
• Pour plus d'informations, contactez votre revendeur ou le service assurant l'élimination des déchets.

Symbol voor gescheiden afvalophaling in Europese landen

Dit symbool geeft aan dat dit product afzonderlijk moet worden opgehaald.
Het volgende geldt alleen voor inwoners van Europese landen:
• Dit product werd ontworpen voor gescheiden inzameling op een geschikt inzamelingspunt. Het hoort niet bij het huishoudelijk afval.
• Neem voor meer informatie contact op met de verkoper of de plaatselijke overheid, belast met het afvalbeheer.

Σύμβολο για χωριστή περισυλλογή στις ευρωπαϊκές χώρες

Το σύμβολο αυτό υποδεικνύει ότι το συγκεκριμένο προϊόν πρέπει να περισυλλέγεται χωριστά.
Τα ακόλουθα ισχύουν μόνο για χρήστες σε ευρωπαϊκές χώρες:
• Το προϊόν προορίζεται για χωριστή περισυλλογή σε κάποιο ενδεδειγμένο σημείο απορριμμάτων.
• Μην το απορρίψετε ως κοινό οικιακό απόβιομα.
• Για περισσότερες πληροφορίες, επικοινωνήστε με το κατάστημα λιανικής που σας προμήθευσε το προϊόν ή με τις αρχές που είναι αρμόδιες για τη διαχείριση απορριμμάτων.

Ayrı biriktirilmek için Avrupa ülkelerinin semboli

Bu sembol bu ürünlerin ayrı toplanması gerektiğini gösterir.
Aşağıdaki bilgiler sadece Avrupa Ülkelerindeki kullanıcılar için geçerlidir.
• Bu ürün ayrı bir noktada toplanmak üzere dizayn edilmiştir.
• Ev çöpi olarak atmayın.
• Daha fazla bilgi için tedarikçiniz veya bölgenizdeki çöp toplama otoritelere başvurun.



KYE Systems Corp.

#492, Sec. 5, Chongxin Rd., Sanchong Dist.,
New Taipei City 241017, Taiwan
Tel: 886-2-2995-6645
Fax: 886-2-2995-6649
Email: support@geniusnet.com.tw (Tech. Support)
http://www.geniusnet.com

